Le P. Yves « C'est un Capucin qui écrit purement et facilement le français et celui que les moines opposaient à l'évêque de Belley.

V. MS. de la Bib. Roy. Liste de quelques Gents de lettres français vivants en 1622, par Mr Chapelain. il est probable néanmoins qu'il est question ici du Père Yves de Paris. Yves d'Évreux était également fort lettré; il entremêle ses dissertations de grec et de latin et il connaît fort bien l'antiquité. au Brésil Yves d'Évreux avait établi son poste près du fort de St Louis en l'Ile de Maranham tandis que son confrère le P^e Arsène résidait à Juniparam. le P. Yves avait fait construire en branches de palmiers et d'autres arbres épineux une Chapelle, sous l'invocation de St François; c'était là qu'il baptisait les indiens et qu'il célébrait la messe. le chef de l'expédition de 1613, Mr de la Ravardière était protestant, et il ne dut pas faire de grands efforts pour seconder les Pères de la Mission, mais Mr de Résieux était au contraire fervent catholique, et le P. Yves trouva en lui un grand appui. le séjour des Missionnaires au Brésil fut en tout de deux ans; Claude d'Abbeville n'avait séjourné au Maranham que quatre mois. nous ignorons quelle fut la destinée ultérieure du bon père retourné en son convent. la main puissante qui détruisait son œuvre dut le forcer à rester dans l'ombre. si comme on le dit dans

les biographies, Yves de Paris est né à Paris en 1593, il est difficile que ce théologien ait été célèbre à l'époque où eut lieu le voyage au Maranham, on lui attribue Astrologiæ Methodus F. Allæi, 1654, in fol. cet ouvrage fut brulé par la main du bourreau.

François huby chez lequel fut détruit le beau livre d'Yves d'Évreux demeurait à Paris rue St Jacques, au Soufflet vert devant le collège de Marmoutier (en 1616.) Il changea son enseigne en 1614. Sa boutique était au Palais en la galerie des prisonniers.

Claude d'Abbeville l'un des Quatre Capucins qui partirent pour le Maranham en 1612, avait un frère Capucin comme lui et nommé Martial d'Abbeville, son autre frère s'appelait Mr Foullon: on peut supposer que ce dernier nom, était le nom de la famille: c'est peut être à tort que la biographie dit Cl. Foullon, il mourut à Paris, en 1632. (Non pas en 1616.)

On voit par une lettre écrite par Louis de Pezieu, que le P. Yves était continuellement retenu au fort St Louis par son ministère et que ses travaux s'accrurent singulièrement après le départ de Mr de la Ravardière; il avait été malade, mais dès le 2 Juillet 1613 il était retourné en santé.

Il est bien certain que, les plus anciens dessins qui aient été exécutés au Brésil et sur le Brésil sont ceux de « feu Monsieur Nicole le Fébure d'honfleur qui étoit volontaire au voyage (de Gonneville) curieux et personnage de sçavoir, avoit pourtrayé les façons ?? Ces précieux dessins furent perdus avec les journaux de voyage lors du piratement de la Navire

Anita (George) Memoirs of the Queens of Spain from the period of the conquest of Goths, to the accession of her present Majesty Isabelle II. edited With an introduction and Notes by Miss Julia Pardoe. Lond, 1850, 2 t pott. in 8.

A. S. Editeur supposé (Le marquis de Clinchamps) a donné une nouvelle édition des Noëlz du Comte d'Alsinoys (Nicolas Denisot) précédé d'une notice sur l'éditeur. Le Mans, 1847, in 18.

- Cantiques du premier avènement de J.C. Paris, Ve de Maurice de la Porte, 1553, pet. in 8 avec les airs notés. Ces cantiques ou Noëls, forment un total de 13. Les noëls de Denizot sont restés en grande réputation. -

Noëls de Lucas Le Moigne, curé de St Georges du puy la Garde en Poitou, publiés sur l'édition gothique par la Société des Bibliophiles français. On y a joint les Noëls composés (vers 1554) par les prisonniers de la Conciergerie et deux Aguillenneufs tirés des Noëls du plat d'Argent. à Paris, imprimé par Ch. Lahure, 1860 très petit in 8.

Vieux Noëls illustrés, airs primitifs recueillis par l'abbé Rastier, maître de Chapelle de la Cathédrale de Tours dessinés par Hadol, 1867, in fol. texte encadré fig. sur bois et musique notée.

Noëls nouveaux sur les chants des Noëls anciens par l'abbé Pellegrin Paris, Nicolas Leclerc, 1753 in 8.

La grande bible des Noëls tant vieux que nouveaux. Troyes Veuve de Jacques Oudot, 1727, in 8 - La grande bible renouvelée ou Noëls nouveaux ibid, Garnier s. d. in 8.

Le Roux (Jean) Les Noëls Virois publ. avec notes par A. Gasté. Caen, Le Gost Clerisse, 1862, in 12 tiré à 200 examp.

Les Noëls bourguignons de Bernard de la Monnoye pub. avec une trad. littérale et des Notes par F. Fertiault. Paris, 1842, in 12.

Recueil de Noëls anciens en patois de Besançon par Franc. Gauthier, impr. nouv. édit. Besançon, Couché, 1804, 2 vol. pet. in 12.

Noels nouveaux en françois et en Auvergnat. Clermont Ferrand, Ve Delcros. s. d. in 12 32 pages.

Voy. p. 4 et p. 7.

l'arrivée des Tupinambas au grand Couvent des Capucins de la Rue S^t honorée, avait laissé dans les esprits des traces plus grandes qu'on ne le croirait d'abord et Guy Patin écrivait le 6 décembre, 1661, Je pense que les Topinambous sont plus heureux en leur barbarie que ne sont les paysans de france aujourd'hui. Il suffit de lire la correspondance de Malherbe, pour acquérir la certitude que les Tupinambas des rives du Maranham, ne furent pas moins bien accueillis à Saint Quen n'avait accueilli au havre ceux de Ganabara et de Camaraca.

Suite de la Bibliographie des Noëls

Recueil de Cantiques et Noëls trad. en patois de Montpellier. 1825, in 12.

Recueil de Noëls provençaux composés par le Sr Nicolas Saboly. Avignon, chaillot, 1820, in 12.

Recueil de Noëls provençaux composés par le Sr Peyrol, menuisier d'Avignon Avignon, ~~Chaillot~~, 1828, in 12.

Noëls provençaux et français. Carpentras, s. d., pet. in 12.

Noëls français et provençaux par le R. P. Roche Recollet. Nouv. édit. — Marseille, Mossy, 1829, in 12.

Belamy et Humbert, Recueil de Noëls anciens en patois de Besançon 3me édit corrigée et augmentée de notes explicatives et historiques par Thomas Belamy. Suivi de Noëls en patois de Vaucelans; par Humbert. Besançon, 1873, in 18 de 255 p. Lib. Marion.

Ribault de Laugardière (le Vte) La Bible des Noels, Bourges 1857

Janet (l'abbé L.) Noel anciens en l'honneur de N. S. Jésus-christ et de la Sainte-Vierge, avec les airs notés. Paris, Gaume, 1883, in 12 de 296 p. (in 12). 4 fr.

Armand Gasté (professeur à la faculté des lettres de Caen) Etude critique et historique sur les Noëls et vaudevilles, du Ms. de Jean Porée, présentée à l'Institut le 21 7bre 1883. En 1882 — M^r A Gasté publiait pour la 1ere fois d'après le Ms. de la Bib.^que de Caen les noels virois.

Il y a dans Yves d'Evreux un passage fort curieux touchant les fumigations sacrées dans lesquelles le tabac jouait un si grand rôle. on peut le comparer avec ce que raconte Lery.

Outre les eaux de lustrations et diaboliques ablutions pratiquées par ces barbiers, ils usent d'une façon parti-culière à communiquer leur esprit aux autres et c'est par le moyen de l'herbe de Petun, la quelle estant mise dans une canne de roseau, ces Sorciers en attirent la fumée la quelle ils dégorgent sur les assistants ou la soufflent de la canne sur iceux, les exhortant de recevoir leur esprit et la vertu d'iceluy. ne diriez vous pas que ce vieux Dragon veuille en ceste fausse cérémonie imiter Jésus Christ quand il donna son esprit à ses Apostres, et la puissance à eux et à leurs successeurs de le donner en sa persone à ceux qui seroient initiez aux sacrez ordres ainsi qu'il est porté en St Jean: <u>insufflavit et dixit eis, accipite Spiritum Sanctum</u>; il souffla sur eux et leur dit recevez le St Esprit; car d'où ces barbiers auroient ils pris ceste cérémonie Sathanique, si le diable ne leur avoit montrée, pour ce qu'ayants tousiours esté enfermez dans ceste grande et vaste prison du Brésil, sans aucune commu-nication du vieil monde, ils ne pouvoient l'avoir apprise d'aucune autre nation. Ces Soufflements leur sont fort particuliers comme une cérémonie du tout nécessaire pour donner guérison aux malades, car vous les voyez attirer par leur bouche tant qu'ils peuvent le mal, disent ils, du patient dans leur bouche et gosier.

& contrefaisant la bouche toute pleine bandée et boursoufflée, ils laschent tout d'un coup ce vent enfermé dehors & faisant autant de bruit presque qu'un coup de pistolet et crachent après à grand force, disant que c'est le mal qu'ils ont succé et taschent de le faire croire au malade.

Suitte (sic) de la Miss. des P. P. Capucins en l'Isle de Maragnan p. 326.

Discours et congratulation de la france sur l'arrivée des P. Capucins en l'inde nouvelle de l'Amérique méridionale in la terre de Brasil appelée des françois Maragnon. Paris, 1613, pet. in 8.

n'est pas mentionné par Ternaux Compans.

Bien des années après son expédition au Brésil, longtemps après aussi qu'il eût été dirigé sur Lisbonne, Mr de la Ravardière se rendit avec l'un des Razilly à Maroc, c'était en 1629. Voy. ce que dit à ce sujet Laurent Frejus: Relation d'un voyage fait en 1666 au Royaume de Maroc et de Fez.

La Ravardière dans ce voyage entrepris par motif de Charité était vice amiral de Razilly, une tempête les empêcha de négocier le rachat des esclaves. Je trouve dans Stuck, le titre suivant: Charant (Ant.) Voyage of Roland Frejus, into Mauritania to Muley Argid, King of Tafiletta, by the french's king orders in 1666. Lond., 1671, in 8.

Il y a un Article sur les Noëls par M. E. F.
dans la France littéraire t. 33, p. 420.

Une faute d'impression de la Revue de Paris, rend parfois
mon Article introuvable; il faut lire tome 47 au lieu de
67. Un chercheur persévérant a fait cette vérification à ses
dépens. Cette faute a été reproduite dans le Manuel de
bibliographie au mot Noël.

Au mois d'Octobre 1872, j'ai trouvé à la Bib. que de la Rue de Richelieu
bon nombre de Collections de Noëls que j'ignorais.

N° 12857 (2820) (T IX ?) Les Noëls Bourguignons de Bernard de la
Monnoie et autres avec la traduction MS.

14985 Recueil de Noëls avec airs notés in 4 ms. pap. XVIIme Siècle.

14983. Recueil de Noëls anciens in 4 MS. XVIme S.

14984. Recueil de Cantiques, Noëls etc 1 vol. MS. in 4.

Noëls nouveaux et Cantiques spirituels, composez et mis en lumière sur les
plus beaux airs de cour et chants du temps, par le Sieur Colletet. Paris -
1670, pet. in 8.

Les noëls bourguignons de Bernard de la Monnoye (Gui-Barozai) pub. pour la 1ère fois
avec une trad. littérale en regard du texte patois et précédé d'une notice sur La Monnoye
et l'histoire des Noëls en Bourgogne par F. Fertiault. Paris, 1842, 1 vol. in 18 4 f 50 c.

Noëls de Jean Daniel, dit Maître Mitou organiste de St Maurice et chapelain de
St Pierre d'Angers 1520-1530. Précédés d'une étude sur sa vie et ses poésies par Mr Henri
Chardon Société d'Agriculture, Sciences et arts de la Sarthe - Bulletin 2me Série année
1873 Le Mans, 1873 Gr. in 8

- Saboly le Noëliste populaire de la Provence. La ville d'Apt célèbre en 1875 (le
25 Juillet) le 2me jour séculaire de sa mort - elle propose une médaille d'or à la
meilleure étude en français ou en Provençal sur ce poète - Puis une médaille de
vermeil au meilleur travail sur les Noëls dans les diverses littératures.

Chants et Jeux de la nuit de Noël dans la haute Bavière, recueillis par
Hartmann. « Ce Recueil écrit en Allemand, dit la revue Britannique de Janv.
1876 est éminemment précieux, On retrouve là des réminiscences de la plus ancienne
littérature allemande. La plupart du temps ce sont des enfants qui sont censés
chanter ces Noëls, mais on y voit aussi intervenir des hommes faits, des bateliers des forge-
rons, des cultivateurs. Ce qu'il y a de particulier c'est que les chants de Noël, étaient en
même temps des chansons à danser. »

Yves d'Évreux m'a singulièrement occupé en 1862 et 63 à cette époque j'ai acquis la certitude, qu'il y avait eu une seconde expédition des P.P. Capucins au Maranham sous la direction du P. Pembrock et dont le P. J. F. de Bordemare ou Bourdemare faisait partie.

—

Saboly a rempli la Provence du XVII[me] siècle de ses noels devenus si populaires dans ce pays ils ont été réimprimés avec la musique en 1856. Il vivait dans le Comtat et était organiste d'une église d'Avignon. Il composait les paroles et la musique de cantiques sacrés que le peuple répétait avec amour. On trouvera quelques détails sur Saboli et une charmante appréciation de son œuvre dans un livre posthume de St René Taillandier intitulé: Études littéraires – Un poète comique du temps de Molière – La renaissance de la poësie provençale Paris, Plon et C[ie] 1881 in-8. à la page 252. – Le texte musical de Saboly ayant été trouvé par un savant musicien du pays Mr Séguin, il le fit graver avec le plus grand soin MM. Aubanel et Mistral ont été les Éditeurs de ces Noëls

Parckmann (Frederic) Les Jésuites dans l'Amérique du Nord au XVII[me] Siècle. Traduction de Mme la Ctesse Gedéon de Clermont Tonnerre Paris, Didier, 1882, de 318 p. – 3 f. 50

Il est question dans ce livre de Davot, Daniel, Brébeuf, Garnier, Jogues, Chaumonot, Pijart, Ragueneau, Lallemant, Moyne, Vimont Bressiani. On y raconte les supplices des P. Jogues, Daniel, Brebeuf, l'Allemant morts dans d'affreux supplices.

Le 27 novembre 1847 j'ai reçu comme cadeau de M. le Cte de Nieuwerkerke (D. du M.) le Groupe qu'il a consacré au Souvenir d'Isabelle la Catholique.

D. Henrico Florez (el P.) Memorias de las Reinas Catolicas.

Diez Canseco. Diccionario biografico universal de Mujeres celebres.